



DANS

Le Coup

Coup de Théâtre 2005, Huesca

Bulletin Officiel du Festival, N° 3

Soyez les bienvenus!

Nous voilà réunis, un dimanche matin très morne, la tête ailleurs mais savoir qu'on va bientôt revoir la Pyramide, l'émotion des nouvelles rencontres et du Festival lui-même, fait que l'inspiration vienne pour qu'on puisse écrire ces lignes pour vous.

On pense toujours aux examens, aux travaux, au lycée...mais surtout on pense à Huesca. Là, c'est un stress différent : le trac, les nouvelles connaissances, les ateliers, les queues pour manger, les clés qui se perdent, la musique de la pièce qui ne marche plus... Et "Dans le Coup", le magazine du festival crée l'année dernière, va vous informer avec tous les détails de tout ce qui se passera pendant le Festival.

Les examens, même s'ils sont très proches, n'ont plus d'importance pour nous et la revue, que l'on vous présente pour la deuxième fois

et que l'on va essayer d'améliorer, c'est la seule chose pour nous ; nous voulons vous offrir un "Dans le Coup" tel que vous le méritez, car si l'année dernière nous avons commencé l'aventure de produire un magazine pas comme les autres, cette année on veut encore mieux faire!

Vous vous demandez sans doute: «Pourquoi sommes nous au Festival ?» Et bien, c'est simple: nous sommes tous là parce qu'on adore le théâtre, on parle le Français , et on a très envie de faire des rencontres qu'on n'oubliera peut être jamais.

Et la rédaction? Nous écrivons cette revue pour vous raconter comment se déroule le Festival et ce qui se passe. Nous allons beaucoup travailler pendant ces jours pour réussir à faire un numéro par jour. On ne va pas avoir le temps pour se reposer!

Cette année, il y a une boîte aux lettres où vous pouvez exprimer vos pensées sur les pièces, les ateliers, la nourriture... Enfin, tout ce qui passe en ce moment par votre tête. On vous demande de contribuer avec nous en faisant un petit effort, alors, n'hésitez pas à nous donner votre avis, vos impressions, et vos sentiments, que nous essaierons de traduire sur le papier.

Nous venons de différents pays, nous avons des cultures différentes, mais, à Coup de Théâtre, on est tous pareils: on s'aime et on se respecte, justement parce que, malgré les petites différences, nous sommes unis par les mêmes passions et nous allons partager beaucoup de bons moments.

Ce Festival, va être une expérience unique, c'est votre Festival à vous, alors... Profitez-en !

L'ÉQUIPE DE RÉDACTEURS

Index

| | |
|----------------------|---|
| Arlequin se réveille | 2 |
| Catarastrofeatro | 2 |
| Taxyfolia | 2 |
| [k@leidòs] | 3 |
| Protocoles | 3 |
| Présentateurs | 3 |
| Alquézar | 4 |
| La pyramide | 4 |

Coin photo



<<<
Pyramide

Rédaction
>>>



Taxyfolia... Laissez-vous envahir!

Cette année, nous avons une grande nouveauté à Coup de Théâtre : un des événements les plus entraînants du Festival, le concert du groupe Taxyfolia. Vous ne les connaissez pas encore ? Eh ben, qu'attendez vous ? On vous les présente :

Ils sont fous de musique, ils sont fous de sports de glisse, enfin bref, ils sont fous ! Eh, oui, ce groupe de Ska festif tout juste importé de la Charente Maritime s'est formé il y a 8 ans à travers le surf, leur grande passion. Pendant qu'ils tournent dans toute la France (notamment la côte atlantique, puisque ça leur permet de combiner surf et musique) ils ont déjà sorti leur deuxième album : après « Reproduction Illimitée » arrive « Sur la Détente ».

Pour ceux qui veulent connaître l'origine de leur nom, sachez que la Taxyfolia est une algue « tueuse » qui fait des ravages dans les fonds sous marins. On se demande si le groupe est aussi « envahissant » que l'algue... Vous le découvrirez vendredi soir ! Si samedi matin vous vous réveillez avec des palmes aux pieds et une envie folle de sauter et de rire, ça y est ! Taxyfolia vous a eus, vous êtes contagiés.

Pour Coup de Théâtre, ils veulent emmener la plage à Huesca, pour nous amuser avec des titres tels que « Zébulon le magicien », « Le petit chat en mobylette » ou bien « Commandant Cousteau ». Si vous voulez en savoir plus, écouter leurs chansons ou même regarder des vidéos, visitez leur « oueb'site » : www.taxyfolia.com.

L'événement aura lieu au centre ville, et les jeunes de Huesca seront au rendez-vous aussi. Nous serons nombreux, à Coup sûr !

NEREA HERNÁNDEZ



Catarastrofeatro N'arrêtez pas de faire le clown!



Un des spectacles professionnels est celui de Catarastrofeatro, une compagnie « musicomicothéâtrale », ce qui veut dire qu'elle joint le théâtre, le clown et la musique à ses pièces.

L'histoire présentée raconte les ennuis d'un metteur en scène qui, avec des acteurs étrangers, veut produire un spectacle de théâtre muet. Claudio et Claudio (les acteurs) ont leurs manies : l'un est toujours triste sans son piano et l'autre fait trop de gestes sans arrêt. Un jour, une lettre arrive avec une proposition de faire une tournée avec une pièce en français et ils doivent préparer un extrait du spectacle, qui raconte le mythe de Faust. Il n'y a qu'un

seul problème : les acteurs ne parlent pas français. Donc, les acteurs devront l'apprendre sur scène.

Cette compagnie a été créée en 2002, à Valencia, par Jorge Affranchino, clown et acteur, Pedro Aznar, pianiste et compositeur et Christophe Morin, acteur. Ils ont beaucoup de pièces en français, espagnol et valencien, étant donné que ses intégrants sont l'un argentin, l'autre valencien et le troisième français.

Maintenant, je vous laisse profiter du spectacle. Après vous direz s'il a été si amusant que l'on pense!

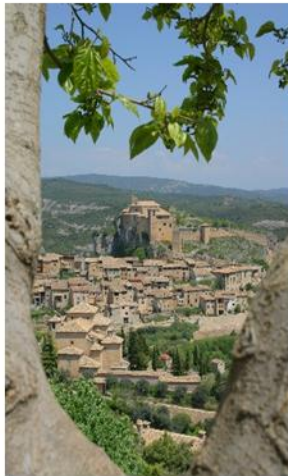
SILVIA ARCEGA

Alquézar un village avec du charme



La tour

Le village



J'ai toujours habité à Alquézar. Je n'ai jamais abandonné Alquézar. Je connais chaque coin du village, chaque habitant, chaque rue, chaque partie de la rivière Vero, et je connais aussi beaucoup d'histoires des gens et du village même, comme la légende de l'abbé d'Alquézar qui, après sa mort, faisait encore tinter les cloches de l'église de Santa María. J'adore me promener dans les rues en regardant les belles maisons anciennes qui me font rappeler ma jeunesse, ou parmi les oliviers, les amandiers et les vignes, ou à la montagne ou bien au bord de la rivière, plutôt quand il n'y a personne -ce qui est de plus en plus difficile aujourd'hui- parce que je le trouve plus intime.

Probablement vous n'aurez pas l'occasion de me voir, à moins que vous me découvriez à l'imprévu,

parce que s'il y a des touristes je préfère observer ce qu'ils font sans qu'ils me voient. J'ai pu constater que, d'un côté, ils viennent pour admirer la beauté du village et les ruines des constructions anciennes comme la grosse tour, les murailles, la Collégiale, l'église de Santa María Magdalena ou l'église romane, cela veut dire, ce qui est plutôt culturel. Et de l'autre côté, ils viennent pour pratiquer des sports de risque dans les canyons et les gorges de la rivière Vero -qui offre en plus un paysage exceptionnellement de l'escalade et du..., comment on l'appelait..., ah, oui! Du canyoning. Je n'avais jamais entendu ce mot jusqu'à ce que je l'ai écouté dans la bouche d'un touriste. Dans mon village on vit encore quelques uns qui ne sommes jamais allés à d'autres lieux, sauf à de petits villages voisins, et on

dit que la langue qu'on parle est assez vulgaire, et, certainement, parfois on ne comprend pas trop bien les touristes, et on ne comprend pas du tout ceux qui parlent des langues très étranges. À Alquézar on parle encore l'Aragonais, même si les plus jeunes ne l'utilisent presque jamais. Cette langue est en train de disparaître, d'après ce qu'on m'a dit, et ce que je vois parmi nous. Mais ça m'arrivera à moi-même aussi, bientôt, puisque je sens chaque jour plus le poids de la vieillesse.

J'espère que mon village ne disparaîtra aussi vite que moi. Peut être grâce à vous, les touristes, il survivra pendant longtemps, et on pourra connaître son enchantement, sa beauté, son histoire.

ÁNGEL CUBERO

Association [k@leidòs]

Une toute petite association qui réalise des choses très grandes. Son but : l'enseignement de la langue française à travers les moyens les plus amusants : le théâtre, la chanson, la littérature, le cinéma... Coup de Théâtre est leur projet le plus international, aussi le plus ambitieux. Chaque édition Arrate et Hermelida, k@leidòs, s'appliquent au maximum pour que les Festivals soient de plus en plus beaux, uniques, merveilleux. Et elles y arrivent !

Ce couple organise, toutes les années dès l'an 2000, une semaine magnifique pleine de belles pièces, ateliers, spectacles, musique, etc. qui est vraiment inoubliable.

K@leidòs, en chair et en os, vous les verrez avant chaque pièce, à la cantine, un peu partout. Elles seront en train d'améliorer tout petit détail du Festival ou de finir les préparatoires pour cette activité-ci ou bien pour cette autre-là. Elles travaillent, et pour de bon ! C'est pour cela que pendant cette édition, Jana, Eurne, Guadalupe, Pilar, José Luis, Santiago et Ana, vont venir aussi pour les aider...

Enfin, il fallait que nous vous présentions l'organisation, pour que vous la connaissiez un peu. Maintenant c'est à vous de créer votre opinion personnelle sur Hermelinda et Arrate, voire l'Association [k@leidòs].

FERNANDO GOMOLLÓN



[k@leidòs]

L'association [k@leidòs]

Dans Le Coup

Le bulletin officiel
du Festival
"Coup de Théâtre"

Anno II Numéro 3

Rédaction:

Silvia Arcega
Ángel Cubero
Blanca de la Cruz
Fernando Gomollón
Nerea Hernández

Dessins:

Inés Madurga

Mise en page:

Fernando Gomollón

Coordination:

Pilar Vidal

Avec la collaboration
du Lycée Pirámide de
Huesca.



Coup de Théâtre
Huesca 2005

Organiza:

Association [k@leidòs]
www.askaleidos.com



Point
info

Pour téléphoner
(préfixe+numéro)

*Hongrie-0036

*France-0033

*Italie-0039

*Roumanie-0040

*Canada-001

Arlequin se réveille

Une année déjà que je vous attendais enthousiaste! Je ne croyais pas mes colombines quand ils m'assuraient ce matin que la Pyramide était toute pleine. Pourtant c'était vrai; vous voilà tous, enfin, venus de trois continents différents et réunis ici, à Huesca, avec une passion qui vous unit. Le théâtre, bien entendu.

Vous ne savez pas ce que vous me manquez quand vous partez chez vous. Je ne peux pas rester toute une année sans voir vos pièces, sans vous

avoir dans les couloirs du lycée, sans vous, tout simplement.

Comme je sais que la magie du Festival va être une expérience unique, je vous ai préparé des moments inoubliables, des ateliers magnifiques, des spectacles géniaux... Enfin, je vous assure que vous vous en souviendrez toujours et moi, promis, je ne vous oublierai jamais car cela est complètement impossible. C'est l'étincelle du Festival qui restera en nous pendant toutes nos vies...

FERNANDO GOMOLLÓN



La Pyramide lieu de rencontres

Eh!, salut!, ça c'est votre premier festival?. Oui, non, ...Sûrement, vous serez très émus, heureux, énervés, etc. C'est normal! Mais vous devez savoir que vous avez besoin d'être tranquilles. Je pense que chaque festival est différent et celui-ci est spécial, pas comme les autres. Il a lieu dans une ville très belle (Huesca) et dans un lieu très emblématique et symbolique pour ce festival, savez-vous à quoi je pense? À la Pyramide! Oui, cet endroit où vous mangerez, dormirez (si vous le pouvez), vous montrerez votre travail aux autres, etc.

Mais pas seulement ça, la pyramide n'est pas simplement la place où vous passerez cette semaine, vous y ferez aussi beaucoup d'amis, vous danserez, vous rirez, vous vivrez la meilleure semaine de votre vie, vous partagerez vos

expériences avec le reste de festivaliers, vous aurez et garderez dans votre mémoire beaucoup de bons moments avec les gens, vous vivrez quelque chose à l'intérieur de la pyramide que jamais vous n'oublierez. Ce sera votre festival et il sera génial, il y aura beaucoup de gens qui partageront votre même penchant: le théâtre, et ce serez vous.

Je considère, et j'espère que vous aussi, la pyramide comme un forum pour tous qui aiment le théâtre et le français, parce que dans son intérieur il n'y a plus de différences entre nous, peu importe le physique, la nationalité, l'âge..., tous parlons la même langue. La Pyramide a quelque chose magique qui nous fait oublier tous nos problèmes et les petites contraintes qui nous font sentir mal.

BLANCA DE LA CRUZ